

برانوالد ۲۰۱۹

«فصل‌های ۷۷-۷۹»

همراه با نکات کلیدی

مترجمین

دکتر مسیح تاج‌دینی

دکتر سیدابوالفضل محسنی‌زاده

دکتر مهین حسینی نژاد محبتی

دکتر زهره محمدی

۱۳۹۷

عنوان و نام پدیدآور

مشخصات نشر

مشخصات ظاهری

شابک

وضعیت فهرست نویسی

یادداشت

عنوان دیگر

موضوع

موضوع

موضوع

موضوع

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

رده بندی کنگره

رده بندی دیویی

شماره کتابشناسی ملی

برائوالد ۲۰۱۹ «فصل‌های ۷۷ - ۷۹ الی ۸۲»: همراه با نکات کلیدی / [ویراستاران داگلاس پی زیپس ... (و دیگران)]؛ مترجمین مهین حسینی نژاد محبتی؛ ویراستاران سیدابوالفضل محسنی زاده، مسیح تاج‌دینی.

تهران: آرتین طب: انتشارات حیدری، ۱۳۹۷.

۸۲ص: مصور (رنگی)، جدول (رنگی)، نمودار (رنگی)؛ ۲۲ × ۲۹ س.م.

۹-۵۲۸-۴۲۴-۶۰۰-۹۷۸

فیبا

کتاب حاضر ترجمه‌ی بخشی از کتاب "Braunwald's heart disease : a textbook of cardiovas

cular medicine, 11th. ed, c2019 است.

بیماری‌های دریچه‌ای قلب.

قلب — بیماری‌ها

Heart -- Diseases

ماه‌یچه قلب — بیماری‌ها

Myocardium -- Diseases

زیپس، داگلاس پی.

Zipes, Douglas P.

حسینی نژاد محبتی، مهین، ۱۳۶۷

محسنی زاده، سیدابوالفضل، ۱۳۶۶ - ویراستار

ج‌دینی، مسیح، ۱۳۶۶ - ویراستار

براون‌والد، یوجین، ۱۹۲۹ - م. بیماری‌های دریچه‌ای قلب

۱۳۹۷، ۲۱۱۵، ۶۸۱ RC۶۸

۲: ۶۱۶

۳۳: ۶۰۱

نام کتاب:

برائوالد ۲۰۱۹ (فصل‌های ۷۷ الی ۷۹)

مترجمین:

دکتر مسیح تاج‌دینی، دکتر سیدابوالفضل محسنی زاده، دکتر مهین حسینی نژاد محبتی، دکتر زهره محمدی

ناشر:

انتشارات آرتین طب - نشر حیدری

حروفچینی و صفحه‌آرایی:

معصومه زیرک

نوبت چاپ:

اول

تیراژ:

۵۰۰

لینوگرافی:

ندای دانش

چاپ:

غزال

صحافی:

غزال

شابک:

۹-۵۲۸-۴۲۴-۶۰۰-۹۷۸

بها:

۶۹۸۰۰ تومان

مرکز نشر:

۱- تهران، بلوار کشاورز، خیابان ۱۶ آذر، پلاک ۶۸، طبقه سوم، انتشارات آرتین طب

فکس: ۸۸۹۹۵۱۴۱

تلفن: ۸۸۹۷۱۴۰۰

۲- انتشارات حیدری، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهدای ژاندارمری غربی، روبروی اداره پست، پلاک ۱۲۴، طبقه اول واحد ۲

تلفن: ۶۶۹۷۶۶۷۸-۶۶۹۷۶۴۹۹

تمامی حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است. لذا هر گونه تکثیر و بازنویسی مطالب به هر نحو ممکن در هر گونه رسانه، کتاب، مجله، جزوه و لوح فشرده بدون اجازه کتبی ناشر شرعاً حرام است و موجب پیگرد قانونی می‌شود.

مقدمه مترجمین

بسم الله الرحمن الرحيم

من ذره بدم زکوه بیشم کردی
پس مانده بدم از همه بیشم کردی
درمان دل خراب و یشم کردی
سر مستک و دستک زن خویشم کردی

(مولانا)

جلدهای ۱۲ و ۱۳ مربوط به ترجمه فصولی از چپتر ۹ برانوالد می باشند. برای فراگیری بیشتر این کتاب سعی شد نکات مهم که بارها مورد سؤال بوده اند از سایر مطالب مجزا شوند در عین حال به نکته ای از قلم جا نماند، تا پاسخگوی نیاز تمامی فراگیران باشد. طی مکاتبات انجام شده سعی شد رضایت ضمنی و قانونی پروفسور برانوالد برای ترجمه گرفته شود تا اخلاق نیز در کنار دقت و صداقت ستون های استوار پروژه طولانی ما باشند. قطعاً ما تمام تلاش خود را انجام می دهیم تا این پروسه زمان بر و طاقت فرسا کمترین خطا را داشته باشد اما واضح است که مبرا از خطا نیستیم. انتقادات و پیشنهادهای شما حتماً می تواند ما را در هر چه بهتر نمودن این مهم یاری سازد.

خواهشمند است نظرات خود را با ما از طریق ایمیل braunwaltdtranslationTM2019@yahoo.com در میان بگذارید. برخورد لازم می دانیم از زحمات جناب آقای علی دایی مدیر مسئول انتشارات آرتین طب تشکر ویژه کنیم که از هیچ تلاشی برای بالابردن کیفیت جزوات فروگذار نمی نمایند.

با آرزوی موفقیت

دکتر سید ابوالفضل محسنی زاده
رتبه اول کشوری بورد تخصصی قلب سال ۹۶
عضو هیئت علمی دانشگاه

دکتر مسیح تاج دینی
رتبه دوم کشوری بورد تخصصی قلب سال ۹۶
عضو هیئت علمی دانشگاه

فصل ۷۷ : DCM, RCM and Restrictive Cardiomyopathies	۹
فصل ۷۸ : Hypertrophic Cardiomyopathy (HCM)	۴۵
فصل ۷۹ : میوکاردیت	۶۳